

Реакция христиан на торговлю женщинами из стран Восточной Европы

Марк Р. ЭЛЛИОТТ, Южная Каролина, США

© М. Эллиотт, 2005

7 сентября 2004 госсекретарь США Колин Пауэлл председательствовал на церемонии принесения присяги Джоном Р. Миллером на посту полномочного представителя отделения по мониторингу и борьбе с незаконной торговлей людьми государственного департамента США. В присутствии собравшихся послов, членов Конгресса, высокопоставленных представителей администрации Белого Дома и госдепартамента посол Миллер рассказал страшную историю Кати — «чешской девочки-подростка, которой была обещана работа в одном из ресторанов Амстердама, после чего у нее был отнят паспорт, а она сама, под угрозой жизни для ее двухгодовалой дочери, была вынуждена ежедневно обслуживать в борделе от 10 до 15 мужчин». 23 ноября 2004 г. молдавское телевидение показало сюжет о целой семье, занимавшейся подпольной работоторговлей. Семейство жило на севере Молдавии в деревне Вулканешты, покупало девочек в детских домах Украины (со всеми необходимыми документами) и переправляло их в Восточную Европу для работы в качестве проституток и попрошайек¹. Может ли такое происходить в наши дни в цивилизованной Европе? А в США? Весь ужас ситуации заключается в том, что это не только возможно, это уже происходит, причем практически повсеместно.

Глобализация торговли людьми

Столь много восхваляемая глобализация открыла двери не только для свободной санкционированной торговли, но и для нелегальной коммерции. Сексуальный



Д-р Ìàðê Ñèèèíðð получил степень Бакалавра Богословия в 1969 г. в Асбери Колледже, а степень Магистра Богословия (1971) и степень Доктора Философии (1974) в Университете Кентукки. В течение многих лет он несет служение как главный редактор журнала *East-West Church & Ministry Report*, издания, посвященного статусу христианства и евангельского служения в бывшем Советском Союзе и Центральной Европе. Он является автором многих статей, книг и обзоров, включая известную книгу «Пешки Ялты». Д-р Марк Эллиотт – профессор истории в Южном Весприанском университете (Южная Каролина).

¹ Ambassador John R. Miller, "Remarks at Swearing-in Ceremony," U.S. State Department, 7 September 2004.

трафик уже занял третье по при- бльности место в криминальном товарообороте, уступая лишь прода- же контрабандного оружия и нар- котиков². Этот рост был обусловлен несколькими факторами: появи- ем огромного количества женщин, попавших в тяжелейшее экономи- ческое положение, возможностью получения сверхприбылей сутенера- ми и главарями преступных груп- пировок, а также сравнительно не- высоким риском наказания в слу- чае их поимки. Вместе с этим, крушение восточно-европейских со- циалистических режимов привело к тому, что в Восточной и Западной Европе, на Ближнем Востоке и даже в США появилось множество бор- делей, где клиентов обслуживают женщины исключительно славян- кой национальности.

Азия всегда была главным источ- ником для мировой торговли жен- щинами, а также традиционным местом паломничества международ- ного секс-туризма. Однако конец

коммунистического правления в странах Восточной Европы после 1989 г. и распад Советского Союза в 1991 г. привели к появлению еще одного мощного источника торговли живым товаром. Милли- оны отчаявшихся женщин этого региона были вывезены из своих стран по каналам, организованным русской мафией, через торговцев, су- тенеров и маклеров иностранных борделей³.

Цифры

По различным оценкам каждый год во всем мире в руки торговцев людьми попадает от 600.000 до 4.000.000 женщин, (верхний пока- затель учитывает женщин, которые подвергаются продаже как внутри своих стран, так и за их предела- ми)⁴. ООН и Международная феде- рация Красного Креста и Красного Полумесяца сообщают о том, что ежегодно внутри своих стран и за их пределами подвергаются про-

²U.S. Department of State, *Trafficking in Per- sons Report* (Washington, DC: Office to Monitor and Combat Trafficking in Persons, 2004) 6; Elizabeth Kelly, "Journeys of Jeopardy: A Review of Research on Trafficking in Women and Children in Europe," International Organization for Mi- gration (IOM) Research Series (November 2002), 19; E-mail from Oleg Turlac to author, 24 No- vember 2004.

³Francis T. Miko, "Trafficking in Women and Children: The U.S. and International Response," Congressional Research Service, Library of Con- gress, 26 March 2004, 1; Donna M. Hughes and Tatyana A. Denisova, "The Transnational Political Criminal Nexus of Trafficking in Women from Ukraine," *Trends in Organized Crime* 6 (Spring- Summer 2001), 9; LaStrada Foundation Against Trafficking in Women-Poland ([http://free.ngo. pl/lastrada/pagel/html](http://free.ngo.pl/lastrada/pagel/html)), 15 September 2004; International Organization for Migration, "Traffick- ing and Prostitution: The Growing Exploitation of Migrant Women from Central and Eastern

Europe," May 1995, [http://www.globalmarch. org/childtrafficking/virtuallibrary/traff_ women_eng.htm](http://www.globalmarch.org/childtrafficking/virtuallibrary/traff_ women_eng.htm), p. 4.

⁴.6 to .8 million men, women, and children across borders: State, *Trafficking*, 2004, 6;. .7 to 4 mil- lion: Dina Francesca Haynes, "Used, Abused, Ar- rested and Deported: Extending Immigration Benefits to Protect the Victims of Trafficking and to Secure the Prosecution of Traffickers," *Human Rights Quarterly* 26 (2004), 227; .8 to .9 million: Christopher Smith, "Trafficking in Wom- en," *Helsinki Commission News*, 2 March 2004, <http://www.csce.gov>; .7 million across borders/ 1 to 2 million overall: "Sexual Trafficking on the Rise," *Christian Century* 117 (2 September 2004), 449; .7 to 2 million: State, *Trafficking*, 2003, 1; .8 to .9 million: Miko, "Trafficking," 1; 1million: Hughes and Denisova, "Transnational," 9; Allen Hertzke, *Freeing God's Children; The Unlikely Al- liance for Global Human Rights* (Lanham, MD: Rowman & Littlefield, 2004), 317.

даже четыре миллиона женщин⁵.

Д-р Лора Ледерер, главный советник по проблеме незаконной торговли людьми государственного департамента США, считает, что миллионы женщин, пострадавших от всемирной секс-индустрии, являются олицетворением современного рабства, «которое сравнимо по своим масштабам с объемами работорговли XVI-XVII вв.»⁶.

По самым скромным оценкам число женщин и детей из стран бывшего социалистического лагеря, которые ежегодно попадают в руки международных торговцев людьми, колеблется от 175.000 до 250.000 человек⁷. Обедневшая после распада СССР Украина возглавляет этот печальный список, за первое десятилетие независимости из этой страны было вывезено более 400.000 женщин⁸. По данным службы безопасности Молдавии в настоящее время за границей нелегально работает более 600.000 граждан этой страны, немалую часть из них составляют незаконно вывезенные из Молдовы женщины. Исследователи

данной проблемы говорят о том, что почти 10% молдаванок, работающих в заграничных борделях, оказались там вопреки своей воле. В некоторых деревнях «75% женщин работают за границей»⁹. Московская организация по борьбе с трафиком женщин «Коалиция Ангела» и Международная миграционная служба оценивают ежегодные потери России от незаконного трафика женщин в 50.000 человек¹⁰. Исследование института «МИРАМЕД» показало, что в «некоторых, наиболее отсталых в экономическом отношении регионах России, до 30% жителей имеют друзей или родственников, которые различными способами отправились на заработки за границу». Особенно в этом отношении выделялись Ярославль, Новгород, Карелия и Бурятия¹¹. В мае 2004 г. по оценкам Международной миграционной службы «проституцией за пределами своих стран (в настоящее время) занимаются от 50 до 100 тысяч женщин из Молдавии, более 100.000 из Украины и 500.000 из России»¹². Так много

⁵ Joanna Apat, Peter Cullen, and Felicita Medved, "Counteracting Human Trafficking: Protecting the Victims of Trafficking"; Salvation Army International Conference of Leaders, Hamilton Park, NY, 29 April-7 May 2004.

⁶ Salvation Army Conference, 29 May 2004.

⁷ 175,000: Victor Malarek, *The Natashas: The New Global Sex Trade* (New York: Arcade Publishing, 2003), 10-11; Organization for Security and Cooperation in Europe, "Trafficking in Human Beings: Implications for the OSCE," Office of Democratic Institutions and Human Rights Background Paper, September 1999, http://www.osce.org/documents/odhr/1999/09/1503_en.html; 200,000: Heikki Mattila, "Combating Human Trafficking," *INTERSEC Journal of International Security* 14 (February 2004); 250,000: "Sexual Trafficking," *Christian Century*, 449. A 2004 USAID-funded report cites a Swedish NGO's estimate of 500,000 trafficked persons in

Europe annually, which includes men and boys and calculates that the majority of trafficked persons are from the former Soviet Union.

⁸ 400,000: Ukrainian Ministry of Interior estimate cited in Kelly, "Journey," 19; 420,000: LaStrada, 1999 estimate cited in Minnesota Advocates for Human Rights, "Trafficking in Women: Moldova and Ukraine," December 2000.

⁹ Minnesota, "Trafficking," 15-16.

¹⁰ "Bill Makes Human Trafficking a Crime," *Moscow Times*, 19 February 2003; "Who Are the Victims of the Sex Trade?," *Pravda.ru*, 5 August 2004, http://english.pravda.ru/mail/18/90/360/11107_traffic.html.

¹¹ Sergei Blagov, "Thousands of Women Sold Abroad Every Year," Interservice Press, 26 December 2002, <http://www.humantrafficking.com/client/view.aspx?ResourceID=310>.

¹² Angel Coalition, "Trafficking from Russia and the CIS" (<http://www.angelcoalition.org/>

женщин из славянских стран оказались вовлеченными в международную секс-индустрию, что во многих частях мира (например, в Турции, Израиле или Англии) всех проституток стали называть словом «Наташа»¹³.

Постсоветские государства Кавказа и Центральной Азии также вносят свой вклад в эту безрадостную картину, однако размеры происходящих там процессов поддаются лишь частичной оценке (среди таких стран Армения, Кыргызстан, Узбекистан и Казахстан)¹⁴. По оценкам одной неправительственной организации, занимающейся борьбой с незаконным вывозом женщин, около четверти всех женщин, подвергшихся нелегальному трафику, — уроженки бывших советских республик¹⁵.

Торговцы живым товаром вывозят женщин из стран бывшего СССР в бордели и частные притоны Европы, Ближнего Востока, Дальнего Востока и даже США¹⁶.

- Примерно 500.000 женщин ежегодно вывозится в Европу¹⁷, около 75% из них приезжает из стран бывшего соцлагеря¹⁸.
- Среди 400.000 женщин, занимающихся проституцией в Германии, 80% — из Центральной и Восточной Европы и стран бывшего СССР. 80% женщин, занятых в лондонской секс-индустрии, также приехали из бывших соцстран¹⁹.
- Большая часть женщин-иностранок, занимающихся проституцией в Греции (всего их около 20.000) приехали из стран бывшего советского пространства²⁰.
- На Балканах, особенно в таких местах, как Босния и Косово, около 100.000 женщин из стран бывшего Советского союза и примерно 75.000 женщин из других стран Восточной Европы обслуживают местное население и многочисленный «миротворческий контингент»²¹.
- Албанские торговцы контрабандой перевезли по морю тысячи женщин из Косово в Италию для работы в качестве проституток²².

trafficking.html), 8 May 2004.

¹³ Leyla Gülcür and Pinar Ilkcaracan, "The 'Natasha' Experience: Migrant Sex Workers from the Former Soviet Union and Eastern Europe in Turkey," *Women's Studies International Forum* 45 (no. 4, 2002), 414, 416; Hughes and Denisova, "Transnational," 10; Malarek, *Natashas*, xvi.

¹⁴ Angel Coalition, "Trafficking from Russia"; Malarek, *Natashas*, 226; International Organization for Migration, *Trafficking in Women and Children from the Republic of Armenia: A Study*, September, 2001, http://www.iom.int/DOCUMENTS/PUBLICATION/EN/Armenia_traff_report.pdf, pp. 11, 15; E-mail from Ruth Pojman, USAID, 23 November 2004.

¹⁵ LaStrada Foundation, <http://free.ngo.pl/lastrada>, p. 2; Malarek, *Natashas*, 6.

¹⁶ Miko, "Trafficking in Women," n.p.; "The Trafficking of NIS Women Abroad; An International Conference in Moscow 3-5 November 1997 Conference Report," International League

for Human Rights, <http://www.ilhr.org/ilhr/reports/traffic/index.html>, pp. 8-10, 27; Malarek, *Natashas*, 3.

¹⁷ State, *Trafficking*, 2004, 15; Michael Specter, "Traffickers' New Cargo: Nanve Slavic Women," *New York Times*, 11 January 1998, 1.

¹⁸ "Trafficking of Women: GOs and NGOs," 9.

¹⁹ Donna Hughes, "The 2002 Trafficking in Persons Report: Lost Opportunity for Progress; Foreign Government Complicity in Human Trafficking: A Review of the State Department's 2002 Trafficking in Persons Report," House Committee on International Relations, 19 June 2002, 5.

²⁰ Malarek, *Natashas*, 140.

²¹ Guglielmo Schinina, ed., *Psychological Support to Groups of Victims of Human Trafficking in Transit Situations. Psychosocial Notebook* (<http://www.iom.int>), February 2004, 59.

²² Miko, "Trafficking in Women," n.p.; Malarek, *Natashas*, 106-10.

- 80% женщин, которым оказывает помощь одна голландская негосударственная организация, приехали из стран бывшего социалистического лагеря²³.
- Русская мафия контролирует большую часть секс-индустрии Израиля, 90% вывезенных сюда женщин прибывают из России, Украины и Беларуси²⁴. «По данным полиции в Израиле каждый день осуществляется около 25.000 оплачиваемых сексуальных услуг»²⁵.
- Женщины из стран бывшего социалистического лагеря также работают в борделях Таиланда, Японии и Южной Кореи по «артистическим» визам²⁶. В 1995 Глобальная сеть выживания (GSN), сопредседателем которой является Гиллан Калдвелл, обнаружила, что фирма, торговавшая шкурами сибирских

тигров, занималась также незаконным вывозом русских женщин в Японию. Они смогли документально доказать существование сложной и запутанной процедуры продажи женщин не только в Японию, но и в Макао, Германию, Швейцарию и Соединенные штаты. Съемки скрытой камерой, проведенные этой организацией, легли в основу документального фильма под названием «Куплена и продана», раскрывающего тайны этого нелегального бизнеса²⁷.

- От 14.500 до 50.000 женщин ежегодно незаконно ввозятся в США²⁸, в том числе из стран Восточной Европы, обычно через границу с Мексикой. В качестве примера можно привести сообщение украинской газеты *Киевские вести* о том, как одна украинка занималась проституцией в г. Сильвер Спринг, штат Ме-

²³ "Trafficking of NIS Women," 45. See also International Organization for Migration, "Trafficking and Prostitution: The Growing Exploitation of Migrant Women from Central and Eastern Europe," 1995, http://www.globalmarch.org/child-trafficking/virtual-library/traff_women_eng.htm, p. 12.

²⁴ Walter Zalisko, *Russian Organized Crime, Trafficking in Women, and Government's Response* (Clarksburg, NJ: PMC International, 2003), 2. Available at <http://www.monmouth.com/~wplz/Index.1.htm>.

²⁵ Specter, "Traffickers' New Cargo," 2. See also Amnesty International, "Human Rights Abuses of Women Trafficked from the Commonwealth of Independent States into Israel's Sex Industry," cited in Malarek, *Natashas*, 195.

²⁶ Malarek, *Natashas*, 226. See also Specter, "Traffickers' New Cargo," 1; "Trafficking of NIS Women," 35; *The Factbook on Global Exploitation: Eastern Europe*, 23 February 2004, <http://www.catwinternational.org/fb/EUeast.html>. In 2004 a U.S. House Armed Services Committee/Helsinki Commission hearing highlighted the demand generated by military bases abroad. Recently the Pentagon adopted a "zero tolerance" policy for U.S. troops frequenting brothels. E-mail from

Eleanor Nagy to author, 9 November 2004.

²⁷ "Trafficking of NIS Women," 8, 42-43.

²⁸ "President George W. Bush Delivers Keynote Address at First National Human Trafficking Conference," U.S. Department of State *Anti-Trafficking News Bulletin* 1 (July 2004), 3; Miko, "Trafficking in Women," n.p.; "Of Human Bondage," *National Review*, 11 March 2002, <http://www.human-trafficking.com/humantrafficking/client/view.aspx?ResourceID=2115>; Christine Dolan, "Terrorism and Trafficking: Finding the Nexus" (<http://www.iast.net/reports.htm>); Lisa Thompson, "Trafficking," 24 February 2004, <http://www.1800-salary.org>. See also Zalisko, *Russian Organized Crime*, 5; Nancy Frazier O'Brien, "Conference Aims to Make Face of Human Trafficking More Visible," Catholic News Service, 22 October 2004, <http://www.catholic-news.com/data/stories/cns/0405744.htm>; Peter Landesman, "The Girls Next Door," *New York Times Magazine*, 25 January 2004, 32. Journalist Peter Landesman believes published estimates are too low and that the actual number of women trafficked into the U.S. annually "is probably in the six figures." "Fresh Air," National Public Radio interview, 26 January 2004.

риленд, в массажном салоне, владельцем которого был выходец из России²⁹.

Прибыли

Современная работоторговля стала источником небывалых доходов для представителей организованной преступности, принося им, по различным оценкам, ежегодно от 6 до 19 миллиардов долларов³⁰. По сообщениям «Коалиции Ангела» в одной только России нелегальный трафик женщин ежегодно приносит доход в 7 миллиардов долларов³¹. А бары, клубы и бордели Германии, принадлежащие торговцам живым товаром, дают им примерно 4,5 миллиарда долларов в год³².

Доходы сутенеров и организаторов торговли женщинами ошеломляют.

- По подсчетам ЦРУ прибыль от продажи только одной женщины составляет примерно 250.000 долларов³³. Врач из Украины, содержавшая бордель в Эссексе, Англия, лишь за восемь месяцев, предшествовавших ее аресту, заработала 210.000 долларов.
- Владелец бара в Боснии, имеющий официальный годовой доход в

4.400 долларов, может заработать на пяти женщинах из Восточной Европы, которых он использует в качестве проституток, примерно 240.000 долларов за один год.

- Ицхак Тайлер – шеф тайной полицейской операции в Хайфе, Израиль, так подсчитывает доходы сутенеров, продающих услуги женщин славянской национальности: если взять «небольшое заведение, имеющее 10 девушек», умножить на «от 15 до 20 клиентов в день», умножить на 200 шекелей за услугу — равняется 30.000 шекелей в день, а теперь умножим на «минимум 25 дней в месяц... это будет 750.000 шекелей в месяц, или около 215.000 долларов. При этом один владелец обычно имеет пять подобных заведений. Это уже миллион долларов в месяц. Никаких налогов. Практически никаких расходов. Это фабрика, где используется рабский труд. И такие «фабрики» можно найти в любом уголке Израиля»³⁶.

Нелегальная торговля женщинами не только приносит баснословные барыши, она не требует практически никаких расходов. Женщины из Восточной Европы обходятся своим владельцам в сумму от 500

²⁹ Hughes and Denisova, "Transnational," 13; Donna M. Hughes, "The 'Natasha' Trade: The Transnational Shadow Market of Trafficking in Women," *Journal of International Affairs* 53 (Spring 2000), 640.

³⁰ Estimates range from six to nineteen billion. Six billion: Zalisko, *Russian Organized Crime*, 1; seven billion: Hughes and Denisova, "Transnational," 9; "Who Are Victims," Pravda, ru, 5 August 2004; 9.5 billion: State, *Trafficking*, 2004, 14; seven to ten billion: Miko, "Trafficking in Women," n.p.; seven to nineteen billion: Christine Dolan, "A Shattered Innocence: The Millen-

nium Holocaust," A Report to the International Centre for Missing and Exploited Children, April 2001, 10; ten billion: Salvation Army Conference, 29 April-7 May 2004.

³¹ "Bill," *Moscow Times*, 19 February 2003.

³² Malarek, *Natashas*, 203.

³³ Haynes, "Used, Abused," 22.

³⁴ Hughes and Denisova, "Transnational," 13.

³⁵ Kristin Wiebe, "Human Trafficking in Macedonia," Institute for Sustainable Communities, December 2002.

³⁶ Specter, "Traffickers' New Cargo," 5.

до 1000 долларов, однако, в отличие от наркотиков, их можно продавать много раз³⁷. Когда же они погибают от плохого обращения, заболеваний, передающихся половым путем, кончают жизнь самоубийством или попадают в руки полиции в ходе специальных рейдов, сутенеры – которых очень редко арестовывают – вновь идут к своему, похоже, неиссякаемому источнику отчаявшихся женщин из Украины, России, Молдовы, Нигерии, Таиланда и т.д. и т.п.

Малый риск

Торговля женщинами не только приносит высокие доходы и требует самых скромных вложений, она еще и сопровождается минимальным риском. «К сожалению, во многих странах наказание за торговлю наркотиками гораздо серьезнее, чем наказание за торговлю человеческим телом»³⁸. В Нидерландах и Бельгии максимальное наказание за незаконный трафик составляет один год, а в Чехии преследуется лишь в административном порядке³⁹. Число арестов и судебных преследований торговцев людьми бесконечно мало по сравнению с теми миллионами проданных в рабство женщин и миллиардами долларов, ежегодно получаемых сутенерами благодаря этому.

Коррупция

Широкое распространение коррупции еще больше усугубляет данную проблему. Женщины, убегающие из подпольных публичных домов, редко идут за помощью к представителям власти, потому что полиция слишком часто покрывает, или даже содержит такие заведения⁴⁰.

- По имеющимся сведениям, македонский полицейский получает за одновременную помощь торговцу людьми около 750 долларов, в то время как его месячный заработок составляет примерно 200 долл.⁴¹.
- Начальник уголовного розыска Украинского министерства внутренних дел считает нелегальный трафик «человеческой трагедией» и «национальным бедствием», вызванным бесконечным взяточничеством нищенствующей милиции, которую подкупает богатый криминалитет: «За неделю бандиты зарабатывают на этих женщинах денег больше, чем заложено в весь наш бюджет на целый год»⁴².
- Из 70 туристических агентств Молдовы 50 являются прикрытием для подпольного трафика женщин за границу⁴³.
- В Западной Европе и Израиле сутенеры «работают вместе с представителями власти, дают чаевые полицейским, чтобы те «ловили»

³⁷ *Ibid.*, 2, 5; Hughes and Denisova, "Transnational," 6; Donna M. Hughes, "Sex Trafficking as a Threat to the Security of the Russian Federation," Position Paper of the Angel Coalition, 8 October 1999.

³⁸ Jane Johnson Struck, "Agent of Change; Why Former U.S. Congresswoman Linda Smith is Compelled to Combat Sexual Slavery—One Young Woman's Life at a Time," *Today's Christian Woman* (January-February 2004), 33. See also

Miko, "Trafficking in Women," n.p.

³⁹ IOM, "Trafficking and Prostitution," 1995, 11.

⁴⁰ Wiebe, "Human Trafficking," 23; Malarek, *Natashas*, 135-56; Skrobanek, "Trafficking of Women," 28.

⁴¹ Wiebe, "Human Trafficking," 11.

⁴² Hughes and Denisova, "Transnational," 13; Specter, "Traffickers' New Cargo," 4.

⁴³ Minnesota, "Trafficking in Women," 23.

проституток, накопивших достаточное количество денег для того, чтобы уехать из страны, полицейские арестовывают и депортируют таких женщин, а сутенеры, таким образом, сохраняют свои деньги»⁴⁴.

Реакция христиан

Как христиане реагируют и должны реагировать на подобное положение дел? Изучив огромное количество литературы, посвященной нелегальному трафику, и проведя несколько десятков интервью, я могу с уверенностью сказать, что хотя реакция христиан достаточно неоднородна и разрознена, она гораздо более масштабна и последовательна, чем я того ожидал. При этом следует отметить, что усилия христиан могут помочь лишь ничтожно малой доле женщин, ставших жертвами нелегального трафика, кроме того, реакция христиан ограничивается исследовательскими проектами или же небольшой по объему работой на базе неправительственных организаций и государственных агентств. Все усилия по предотвращению нелегального трафика женщин выглядят каплей в море на фоне растущей волны глобальной секс-торговли.

Законодательство США

Прежде чем перейти к вопросу о том, то христиане могут и должны сделать для того, чтобы победить рост волны нелегального трафика, мне хотелось бы предложить крат-

⁴⁴ Hughes and Denisova, "Transnational," 12.

⁴⁵ Hertzke, *Freeing God's Children*, [21]; David Neff, "Operation Human Rights," *Christianity Today* 48 (October 2004), 106-07.

кий обзор того, что уже было сделано в этом направлении. В 1980-е гг. в США христиане различных деноминаций вместе с феминистскими организациями смогли подняться на борьбу с порнографией. Евангельские христиане также приобрели опыт совместных действий в 1998 г. при лоббировании принятия Акта о международной религиозной свободе. Опыт строительства коалиций и осуществления совместных проектов, приобретенный американскими христианами в ходе кампании по борьбе с порнографией и кампании за утверждение религиозной свободы, оказался очень полезным, когда американские церкви начали осознавать ужасающие размеры и чудовищную несправедливость мировой секс-торговли женщинами⁴⁵.

Совместные действия христиан

Проект закона о борьбе с нелегальной торговлей женщинами, принятый в 2000 г. и утвержденный в 2003 г., во многом был обязан своим появлением христианам, как внутри так и за пределами правительства, а также их желанию работать вместе с заинтересованными иудейскими и женскими организациями. Майкл Хоровиц из Института Гудзона призвал к участию в данной работе, как евангельских христиан, так и феминистские организации. Созданная в середине 1990-х гг. с его помощью неформальная коалиция по борьбе с незаконным трафиком, в которую вошли Джон Басби (Армия Спасения), Джо Меттимано (Всемирное видение), Лиза Томпсон (Национальная ассоциация евангеликов, затем Армия Спасе-

ния), Барбара Лидин (Республиканская конференция Сената), Клаудия Барлоу (независимый консультант), Пенни Лэнс (Первая коалиция детей), Марин Белл (Тюремные служения), и Дженис Круз (Женщины Америки), продолжает заниматься этой проблемой.

Вместе с этим, два сенатора-католика – представитель Крис Смит и сенатор Сэм Браунбэк возглавили работу по принятию и утверждению в 2000 и 2003 гг. законодательства, позволившего США занять лидирующее место в борьбе с современной работорговлей. В отчете политолога Алена Хертцке очень метко подмечено, что для участия в акциях Конгресса по борьбе с международным трафиком и работорговлей в одной лодке нередко оказывались поистине «случайные знакомые»: «На решающей стадии принятия решения по вопросу данного законопроекта члены Конгресса получили письмо от Глории Стайнем и других феминистских лидеров, причем одновременно с этим данный закон лоббировали такие фигуры, как Чарльз Колсон (из Тюремного служения), Ричард Лэнд (из Конвенции Южных баптистов), Ричард Сизик (из Национальной ассоциации евангеликов) и Джон Басби (из Армии Спасения)⁴⁶.

Среди христианских организаций, сыгравших значительную роль в поддержке принятия закона, направленного на борьбу с международным трафиком и работорговлей,

особенно заметными были Национальная ассоциация евангеликов (Ричард Сизик и Лиза Томпсон), Женщины Америки (Дженис Круз), Армия Спасения (Джон Басби и Мэрилин Уайт), Международная миссия справедливости (Гари Хоген и Шэрон Кон), Институт религии и демократии (Дайан Книпперс), Южно-баптистская комиссия по этике и религии (Ричард Лэнд и Шэннон Ройс), Всемирное видение (Джо Меттимано) и Тюремные служения (Чак Колсон и Марианн Белл)⁴⁷.

Совместные действия христиан в сфере борьбы с нелегальным трафиком и работорговлей приносят ощутимые плоды. Расположенная в США Национальная ассоциация евангеликов, например, помогла начать в 1999 г. проект под названием «Инициатива против сексуального трафика», который в 2001 г. перешел под покровительство Армии Спасения. Данным объединением 28 церковных и парацерковных организаций, которое занимается поддержкой действий, направленных на борьбу с нелегальным трафиком женщин, руководит Лиза Томпсон. Это неутомимая, энергичная и целеустремленная женщина, большое влияние на взгляды которой оказал Уильям Уилберфорс, организовавший в XIX в кампания по борьбе с рабством, а также беспримерное служение падшим женщинам в Англии Джозефины Батлер совместно с Броммуэлем и Флоренс Бут⁴⁸.

⁴⁶ Hertzke, *Freeing God's Children*, 330; e-mail from Janice Crouse to author, 28 October 2004.

⁴⁷ Hertzke, *Freeing God's Children*, Chapter Six; Neff, "Operation," 106-07; interviews: Barrett Duke, SBC, 18 August 2004; Lisa Thompson, Sal-

vation Army, 18 August 2004. See also Gary A. Haugen, *Good News About Injustice* (Downers Grove, IL: InterVarsity Press, 1999).

⁴⁸ Jane Jordan, *Josephine Butler* (London: John Murray, 2001); "What Is the Initiative Against

Открытые письма против нелегальной торговли женщинами

Рост участия христиан в борьбе с международной социальной несправедливостью лучше всего иллюстрирует появление ряда открытых писем, направленных против торговли людьми, под которыми поставили свои подписи многие известные общественные деятели. Эти письма были составлены Лизой Томпсон и Дженис Круз при участии Майкла Горовица (Институт Гудсона) и Донны Хагс (Университет Род-Айленда). Главной задачей этих получивших большую известность писем была попытка вызвать широкий общественный резонанс и оказать давление на высокопоставленных политиков.

Среди таких писем было обращение к президенту Биллу Клинтону и лидерам Конгресса с просьбой о поддержке введения поправок в законодательство США по борьбе с незаконным трафиком (июнь 1999 — 130 подписей, главным образом евангельских христиан), письмо государственному секретарю Колину Пауэллу с призывом вычеркнуть Нидерланды и Германию из списка Государственного департамента, как страны, успешно борющиеся с нелегальным трафиком (апрель 2002 — более 100 подписей американских

христиан и членов правозащитных организаций); президенту Владимиру Путину с протестом против положений российского законодательства о проституции (сентябрь 2002—185 подписей); папе Иоанну Павлу II с призывом к большему участию Ватикана в борьбе с нелегальным трафиком (январь 2003 — 146 подписей); государственному секретарю Колину Пауэллу и советнику по национальной безопасности Кондолизе Райс с предложением о том, чтобы президент Буш принял участие в церемонии принесения присяги посла Джоном Миллером, отвечающим за действия Государственного департамента по борьбе с нелегальным трафиком (декабрь 2003 — 19 подписей); президенту Вацлаву Клаусу и другим представителям чешских властей с протестом против легализации проституции (май 2004 — 105 подписей); а также лидерам американского Сената с призывом выделить из государственного бюджета 50 млн. долл. на борьбу с международным нелегальным трафиком людей (ноябрь 2004 — 29 организаций)⁴⁹.

Армия Спасения

Первой из христианских организаций на борьбу с торговлей людьми встала Армия Спасения. Деятельность Лизы Томпсон как предста-

Sexual Trafficking?” (<http://www.iast.net>), 24 February 2004.

⁴⁹Malarek, *Natashas*, 202; Protection Project, 16 June 1999, <http://www.protectionproject.org/vt/tpc.htm>; “Prostitution in Russia—Does the U.S. State Department Back the Legalization of Prostitution?,” 21 November 2002, <http://www.humantrafficking.com/humantrafficking/client/view.aspx?ResourceID=1300>; letter to

Colin Powell, 29 April 2002, <http://www.macom.org.il/todaa-colinpowell.asp>; letter to Vladimir Putin, 23 September 2002; letter to John Paul II, 10 January 2003; letter to Colin Powell, 23 December 2003; interview with Lisa Thompson, 18 August 2004; interview with Barrett Duke, 18 August 2004; interview with Janice Crouse, 19 August 2004; Donna Hughes, “Dignity” anti-trafficking listserv, 18 November 2004.

вителя Армии Спасения и руководителя проекта «Инициатива против сексуального трафика» — это лишь самые последние страницы длительного труда Армии Спасения в деле ее борьбы с торговлей людьми. В 1884 г. последователи Уильяма Бута открыли приют для девушек и женщин, сбжавших от своих сутенеров и оставивших занятия проституцией. В 1885 г. Армия Спасения совместно с журналистом В.Т. Сидом организовала кампанию за прекращение детской проституции в Англии⁵⁰.

11 июля 1885 г. Уильям Бут выступил на страницах журнала Армии Спасения *War Cry* с таким призывом: «Что-то нужно делать, и кто-то должен это осуществить. Слава Богу, Армия Спасения, видя творимое в мире зло, в первую очередь всегда задает себе вопрос: “можно ли что-то сделать, чтобы его остановить?”»⁵¹.

Еще до конца года Парламент внял петиции Армии Спасения и голосу взбудораженной общественности и принял поправки к уголовному законодательству, утвердив возраст совершеннолетия с 16, а не с 13 лет. Джозефина Батлер, известный борец против британских законов, дававших простор для деятельности сутенеров и похитителей детей, называла Армию Спасения «ответом на свои молитвы»⁵². Вме-

сте с этим в Соединенных штатах в конце XIX- начале XX вв. Армия Спасения, Национальная миссия Флоренс Криттендон и другие христианские организации взяли на себя заботу о женщинах, подвергавшихся сексуальной эксплуатации⁵³.

Как уже было отмечено ранее, Армия Спасения была одной из основательниц проекта «Инициатива против сексуального трафика», начатого в 1999 г. Национальной ассоциацией евангеликов. В 2001 г., когда НАЕ уже не могла поддерживать «Инициативу» финансово, комиссар Джон Басби – командующий Армии Спасения в США – организовал переезд «Инициативы» в здание штаб-квартиры Армии Спасения в Александрии, Вирджиния. Главной задачей проекта «Инициатива против сексуального трафика» является борьба с торговлей людьми посредством освещения данной проблемы в средствах массовой информации, а также организации правозащитных кампаний, просветительской работы и социального служения жертвам трафика. Армия Спасения осуществляет свою работу столь же действенными методами по всему миру. В августе 2003 г. Армия Спасения США создала Совет служений по борьбе с нелегальным трафиком, который возглавил Адам Фреер⁵⁴. В том же 2003 г. Генерал

⁵⁰ Lisa L. Thompson, “A Christian Perspective on Sexual Trafficking,” presentation at a conference on “The Human Rights Challenge of Globalization in Asia-Pacific-US: Trafficking in Persons, Especially Women and Children,” Honolulu, Hawaii, 14 November 2002; “Trafficking is a Nightmare,” *War Cry*, 10 August 2002, http://www.salvati-onarmy.org.uk/en/Library/publications/warCry/2002/08-10/2002.08.10warcry_10-08-2002_p3.xml.htm.

⁵¹ Lisa L. Thompson, “Soylent Green is People: Cannibalism of the World’s Women and Children through Sexual Trafficking and Prostitution,” 3 September 2004; Salvation Army Conference, 29 April-7 May 2004.

⁵² Salvation Army Conference, 29 May 2004.

⁵³ Thompson, “Christian Perspective.”

⁵⁴ U.S. Salvation Army, *Good News*, January 2004.

Джон Ларрсон собрал в Лондоне Комитет по борьбе с трафиком в международной штаб-квартире Армии Спасения. Подполковник Дон Сьюэл, под управлением которого действует данный комитет, руководит также «Отрядом борцов с международным трафиком», созданным в январе 2004 г. для осуществления работы Армии Спасения в этой области на всех континентах, в который вошли 15 офицеров Армии Спасения⁵⁵.

Армия Спасения не только организует проекты, она же претворяет их в жизнь. Благодаря своему положению в коалиции «Инициатива против сексуального трафика», Армия Спасения была вовлечена не только в лоббирование законов по борьбе с трафиком, но и в кампании по привлечению общественного мнения к данной проблеме через форумы, лекции и открытые письма⁵⁶. Кроме этого Армия Спасения ведет работу с женщинами, подвергшимися продаже в сексуальное рабство, во многих странах мира – в Индии, Танзании, Швейцарии, Австралии, Южной Африке, Канаде, Шри-Ланке, Нигерии, Нидерландах, Великобритании, Гане, Коста-Рике и Бангладеш. Под ее руководством осуществляются также мини-проекты по организации малых предприятий и выдаче небольших кредитов, помогающие бороться с бедностью, кото-

рая является питательной средой для зарождения трафика, и дающие женщинам, пережившим продажу в рабство, способ заработать себе на жизнь. Благодаря работе Армии Спасения в г. Джессоре, Бангладеш, с 1997 г. от занятий проституцией были освобождены 98 женщин. Армия Спасения организует курсы по борьбе с неграмотностью, а магазинчик «Салли Энн» продает поделки и одежду, сшитую женщинами, отказавшимися от занятий проституцией. Армия также выдала небольшие кредиты тем, кто хотел начать свой бизнес: «Одна женщина теперь владеет четырьмя рикшами и живет тем, что сдает их в аренду. Другая — купила инструменты для перетяжки мебели, еще одна — стала заниматься продажей скота... наши кредиты возвращаются к нам очень быстро»⁵⁷.

Усилия протестантов в Европе

Межцерковная комиссия по делам мигрантов в Европе неоднократно выступала против практики нелегального вывоза женщин в другие страны, называя ее «новой неприемлемой формой рабства»⁵⁸. В Германии служители лютеранской, реформатской и объединенной церковей работают в примерно 20 консультационных центрах, помогающих жертвам трафика справиться с пережи-

⁵⁵ Salvation Army Conference, 29 April-7 May 2004; Thompson, "Soylent Green;" Lt. Col. Dawn Sewell, "The Challenge of Combatting Human Trafficking, Focusing Upon Sexual Exploitation," Salvation Army Conference, 29 April-7 May 2004. ⁵⁶ Wendy Murray Zoba, "The Hidden Slavery," *Christianity Today* 47 (November 2003), 72; "The Army's History of Fighting Sexual Trafficking," 2004, <http://www1.salvati-onarmy.org/ihq/>

www_sa.nsf/0/0E27816c599D728580256E550016A130?openDocument.

⁵⁷ Salvation Army Conference, 29 April-7 May 2004.

⁵⁸ "Europeans Warned on Female Trafficking," *Christian Century* 121 (27 January 2004), 18. CCME receives funding from the World Council of Churches and the European Commission.

той ими травмой, а также найти кров и пропитание⁵⁹. Один из последних шагов протестантов в этом направлении предпринят Европейской баптистской федерацией, которая, по инициативе шведских баптистов, собирается провести специальную конференцию, посвященную проблеме нелегального трафика, запланированную в Будапеште на апрель 2005 г.⁶⁰

Усилия католиков и экуменистов в Европе

Католическая церковь ведет в Европе активную деятельность, которая состоит, главным образом, в привлечении общественного внимания к бедственному положению женщин, попавших в руки торговцев людьми, а также действиях по обеспечению безопасности и условий для жизни женщин, оставляющих занятия проституцией. Международная католическая благотворительная организация «Каритас» проводит кампании по предотвращению трафика, содержит приюты для жертв и помогает женщинам, подвергшимся трафику, в возвращении на родину. Кроем этого «Каритас» стала инициатором создания проекта «Католические организации против трафика женщин», благодаря которому в декабре 2002 г. была создана еще более широкая коалиция, куда вошли уже не только католики – это «Христианское

сотрудничество и действие против нелегального трафика женщин» (сокращенно КАТ). В 2003 г. «Каритас» подготовил брошюру и материалы для семинаров по теме «Трафик женщин и детей»⁶¹.

В 2003 г. КАТ опубликовало брошюру под названием «Христианское сотрудничество и действие против нелегального трафика женщин» — «руководство к действию для привлечения общественного мнения и социальной помощи». Помимо описания угрожающих размеров, которые начал принимать нелегальный трафик, данная брошюра дает христианам практические советы о том, как от переживания за данную проблему перейти к действиям. Виды помощи, которые КАТ рекомендует предлагать жертвам трафика, включают в себя следующее:

- Кров, медицинская помощь, пища и одежда
- Социальная, психологическая и духовная помощь
- Юридическая и финансовая помощь
- Моральная поддержка жертв во время юридических процедур и встреч с полицией
- Помощь в установлении контактов с другими службами, в том числе с докторами и консультационными центрами
- Информация о заболеваниях, передающихся половым путем

⁵⁹ “Female Victims of Trafficking: A Challenge for the Church and Social Welfare Work,” February 2004, *EKD Bulletin* http://www.ekd.de/bulletin/bulletin_bulletin2_2004_12.html.

⁶⁰ Phone interview with Luran Bethell, 26 August 2004.

⁶¹ “Trafficking in Women is Targeted by Christian Aid Groups: European Organizations Aim to Cooperate More Closely,” 26 December 2002; e-mail from Torsten Moritz (CCME) to author, 29 October 2004. <http://www.humantrafficking.com/humantrafficking/client/view.aspx?ResourceID=338>.

- Помощь в установлении контакта с семьей и родственниками
- Помощь при поиске жилья в родной стране и возвращении домой
- Посещение жертв в больницах и тюрьмах
- Организация лечения для страдающих от наркомании и других заболеваний
- Организация обучения и поиск временной работы⁶².

Кроме этого самым действенным видом помощи, оказываемой христианами, может быть сочувствие, основанное на твердом убеждении, что духовное излечение Великого Целителя – самый лучший способ справиться с болью, депрессией и психологическими травмами, от которых страдают жертвы нелегального трафика.

«Христианское сотрудничество и действие» предлагает также трезвую оценку участия церкви в борьбе с нелегальным трафиком: «церкви и церковные организации играют важную роль в деле помощи жертвам и предотвращения трафика, и потому должны со всей ответственностью относиться к своим действиям, всеми силами посвятив себя защите чести и достоинства человека». Зачастую, к сожалению, руководители и члены церквей не хотят «относиться к этой проблеме так серьезно, как она того заслуживает. Еще больше признать то, что трафик — это не «их», это «наша» проблема: очень многие из тех, кто получают выгоду от трафика или же являются «клиентами» незакон-

но вывезенных из своих стран женщин, вынужденных заниматься проституцией, — это крещенные христиане»⁶³.

Вместе с этим «Христианское сотрудничество и действие» приходит к выводу о том, что «важным элементом в работе по борьбе с нелегальным трафиком, присущим исключительно церкви, является сила молитвы и библейского послания». В брошюре приводится цитата из 1 Кор. 12:26-27: «Посему, страдает ли один член, страдают с ним все члены», а также исключительное по своей силе переложение 68 псалма от лица женщины, страдающей в сексуальном рабстве:

Спаси меня, Боже;
ибо воды дошли до души моей.
Я погрязла в глубоком болоте,
и не на чем стать;
вошла в глубину вод,
и быстрое течение их
увлекает меня...
Ты знаешь стыд мой и
посрамление мое,
мои мучители все перед Тобою.
Поношение сокрушило сердце мое,
и я изнемогла, ждала сострадания,
но нет его, — утешителей,
но не нахожу
Оживет сердце тех, кто ищет Бога.
Ибо Господь внемлет нищим,
и не пренебрегает узников Своих⁶⁴.

Европейское отделение «Каритас» и Межцерковная комиссия по делам мигрантов в Европе тесно сотрудничают не только в делах милосердия и церковных кампаниях, но и в сфере лоббирования в Совете

⁶²CAT, *Christian Action and Networking Against Trafficking in Women* (2003), 23-24.

⁶³*Ibid.*, 33.

⁶⁴*Ibid.*, 34.

Европы общих для Европы законов о миграции, которые помогли бы резко сократить криминальный трафик. Обе организации «убеждены в том, что более ясные и прозрачные визовые правила, а также доступная информация о возможностях легальной работы в различных европейских странах могли бы значительно уменьшить число потенциальных жертв трафика»⁶⁵.

4 марта 2004 г. благодаря усилиям этих двух организаций в Европейском парламенте в Брюсселе, Бельгия, была проведена общественная конференция по вопросам борьбы с международным трафиком⁶⁶.

Дополнительные усилия католиков

Международная католическая комиссия по делам мигрантов ведет активную деятельность в сфере защиты и социальной адаптации женщин, подвергшихся нелегальному трафику в страны Европы⁶⁷. Кроме того, сестра Эугения Бонетти руководит усилиями Союза высших настоятелей Италии, 200 монахинь которого дают кров и обеспечивают безопасность для сотен женщин, нелегально вывезенных в Италию из Восточной Европы и других стран мира⁶⁸. Недавно сестра Эугения призвала католические мужские и женские монашеские ордена к более активной борьбе с нелегальным трафиком. При финансовой

поддержке посла США при Папском престоле ее орден разработал программу подготовки для католиков, которые планируют начать работу или уже предпринимая шаги в деле помощи жертвам сексуального трафика. С января по май 2004 г. Союз высших настоятелей Италии провел четыре учебных программы для 80 членов монашеских орденов из Нигерии, Албании и Румынии, главной темой которых было предотвращение нелегальной торговли людьми.

И, наконец, в Италии есть два католических священника, благодаря усилиям которых жертвы трафика могут получить реальную помощь. В 1995 г. специально для женщин, покидающих публичные дома, Дон Чезаре Ло Дезерто основал приют под названием *Fondazione Regina Pacis* в местечке Сан Фока, в провинции Палия. К настоящему времени здесь нашли кров, понимание и безопасность около 1.000 жертв сексуального рабства⁶⁹. Подобно дону Чезаре, отец Оресте Бенци, основатель Общества папы Иоанна XXIII, помог более чем 2.000 женщин избавиться от власти сутенеров и работоторговцев. В приюты, организованные обществом отца Оресте, ежедневно приходит около 200 женщин из самых разных стран мира. 15 мая 2002 г. этот огромный души человек пришел на аудиенцию к папе Иоанну Павлу II в сопровождении 500 женщин — быв-

⁶⁵ "Female Victims." See also Haynes, "Used, Abused," 261.

⁶⁶ "European Churches Initiate Review of Progress in Combating Trafficking in Women," CCME and Caritas Europe Joint Press Release, 1 March 2004.

⁶⁷ International Catholic Migration Commission, "Overview of ICMC Counter-trafficking Program-

ming," 9 January 2004, <http://www.icmc.net/docs/en/about/cotraff>.

⁶⁸ State, *Trafficking*, 2004, 36; Dutch Foundation of the Religious Against Trafficking in Women, *Trans actions* 5 (August 2004), 3, 6.

⁶⁹ Malarek, *Natashas*, 106-17.

ших проституток, главным образом, из Восточной Европы и Африки. Папа обратился к женщинам с такими словами: «Продолжайте идти по дороге к полному освобождению, которое является основой человеческого достоинства»⁷⁰.

Дополнительные усилия протестантов

Среди западноевропейских (главным образом, протестантских) благотворительных служений, работающих непосредственно с проститутками или бывшими проститутками, следует особо отметить **Алый шнур (Scarlet Cord)** (Амстердам), **Фонд христианской помощи (Амстердам)**, **Дверь надежды (Лондон)**, **Один25 Limited (Бристоль)** и **Христианские центры поддержки Алабар (Бристоль)**. Эти организации ведут служение, направленное как на поддержку женщин из местного населения, так и женщин, попавших сюда нелегально из Азии, Африки и, все больше, из Восточной Европы. В странах Восточной Европы и бывшего Советского союза также есть христианские служения, занимающиеся борьбой с нелегальным трафиком и оказанием помощи его жертвам. Это: **Дверь Жизни (Фессалоники)**, **Дом Лидии (Афины)**, **Международная команда (Афины)**, **Потерянная монета (Афины)**, **Служение Раав, в**

рамках программы помощи венгерских баптистов (Будапешт), **Комитет поддержки объединенных методистов (Приштина, Косово)**, **Служение женщинам, занятым проституцией (Бишкек, Киргизия)**, а также неправительственная организация «Суйу-Булаг» (Бишкек, Киргизия)⁷¹.

Эмма Скйонсби – миссионер Международной команды, ведущая служение для женщин, занимающихся проституцией, в Афинах, Греция – в своем письме перед Пасхой 2004 г. писала поддерживающим ее христианам:

Куда бы мы ни пошли той ночью, мы чувствовали, что перед нами шел Господь. Хотя атмосфера в тех местах была очень тяжелой и мрачной, даже там мы могли испытывать радость благодаря Божьему свету. Это был первый в моей жизни публичный дом, дверь которого я осторожно открыла и переступила порог. Вдоль стен бедной и пустой комнаты стояли скамьи, а саму ее перегораживал занавес. Мы привлекли внимание старой опухшей женщины, во рту которой была лишь половина зубов, а на лице застыло выражение подозрительности. «Что вам надо?» — спросила она нас. Мы сказали, что принесли подарки для женщин, которые здесь работают и попросили встретиться с ними. Другая жен-

⁷⁰ John Thavis, "Vatican Conference Examines Dramatic Cost of Human Trafficking," Catholic News Service, 23 May 2002, <http://www.catholic-herald.com/cns/sex-slaves.htm>. See also "AIDs Victim, Who Wept in Pope's Arms, Dies," 22 March 2001, <http://www.zenit.org/english/archive/0103/E010322.htm#3786>.

⁷¹ "International Consultation on Ministry to Women in Prostitution," Conference Program,

Green Lakes, Wisconsin, 7-13 August 2004; Toos Heemskerck-Schep, "Presentation on Reaching Out to Prostitutes," Scarlet Cord, Amsterdam, The Netherlands; phone interview with Guy Hovey, regional director for Europe and Asia, United Methodist Committee on Relief, 2 November 2004; E-mail from Ruth Pojman, USAID, 23 November 2004.

щина, назовем ее, к примеру, Элени, выглянула из-за занавески, чтобы посмотреть, что происходит. Мы поздравили ее с Пасхой и предложили взять свечу. Когда мы протянули красиво упакованную кассету (с фильмом «Иисус») и свечу сначала Элени, а потом «мадам», мы были потрясены, как изменились их лица, подозрительность на них сменилась удивлением и радостью. Когда в последний раз кто-то проявлял к ним любовь?

В следующем темном борделе нас подозрительно встретил высушенный солнцем грек. Когда мы объяснили ему цель своего визита, он позвал для нас Миреллу. Это была молодая очаровательная албанка, которая с огромной радостью приняла в подарок кассету и свечу. Оба они пригласили нас прийти туда еще раз. И свет во тьме светит, и тьма не объяла его! Вот в чем смысл Пасхи, и я очень рада, что тоже могу быть частью этого света в Афинах. Спасибо вам за то, что вы вместе с нами боретесь за жизнь этих драгоценных женщин»⁷².

Недавно Эмма и ее коллеги начали служение для женщин «работающих в отелях, кафе, барах, борделях и на улицах» во время Олимпиады, проходившей в августе 2004 г. в Афинах. Возможно, благодаря небывалым мерам безопасности и большому количеству полиции число женщин, работающих на улицах, резко снизилось. Эмма отмечает еще одну перемену в этом бизнесе: «русских, болгарских и албанских женщин очень быстро заменяют

молодые девушки из Африки»⁷³.

Существуют еще две американские благотворительные организации, оказывающие помощь женщинам из Восточной Европы, это «Партнеры в подготовке пути» (протестантская организация из Таскалузы, Алабама) и Международные партнеры в миссии (католическая организация из Кливленда, Огайо). «Партнеры в подготовке пути» — это американская евангелическая миссия, занимающаяся «предотвращением и борьбой» с сексуальным трафиком женщин и детей. Ее основатели Милтон и Кимберли Смит при участии западных церквей и отдельных христиан организовали «команды по генерации рабочих мест» в Украине и Молдове, «занимающиеся открытием малых предприятий под руководством местных христиан». Учитывая исключительно высокий уровень безработицы в этих странах, особенно среди женщин, «такие команды создают альтернативу нелегальному трафику, а также несут надежду Благой Вести»⁷⁴.

Основатели «Интегра Вентура» — христианского агентства по экономическому развитию, расположенного в Братиславе, Словакия, также уверены, что помощь женщинам в обретении достойного заработка на жизнь является исключительно важным компонентом в деле предотвращения сексуального трафика. Для достижения этой цели в 2003г. «Интегра» при финансовой поддержке Европейской Комиссии начала 18-месячный проект под названием

⁷² E-mail from Emma Skjonsby to supporters, 21 April 2004.

⁷³ E-mail from Emma Skjonsby to author, 13 October 2004.

⁷⁴ MakeWay Partners Web site: <http://www.makewaypartners.com>; International Partners in Mission Web site: <http://www.cmission.org>.

«Малое предпринимательство для женщин группы риска», направленный исключительно на страны Балканского региона. В Сербии и Хорватии «Интегра» обучает женщин тому, как можно начать собственный малый бизнес и тем самым обеспечивать себя и свою семью. Кроме этого, женщины, уже имеющие небольшие перспективные предприятия, могут получить ссуду в рамках проекта микрокредитования. Возможности улучшить свое экономическое положение, предоставляемые такими организациями, как «Интегра Вентура», «Партнеры в подготовке пути», Армия Спасения или Всемирное Видение (World Vision) дают женщинам «не только выбраться из болота, в которое они попали, но и превозмочь поработившее их зло»⁷⁵.

Румынская православная церковь

К сожалению, большинство церквей стран бывшего социалистического лагеря пока не пришли к пониманию всей серьезности и опасности сексуального трафика. Приятным исключением здесь является Румынская православная церковь. В 2002 г. она решила объединить свои усилия с межправительственным агентством под названием «Международная миграционная служба». Обе стороны прилагают все усилия для того, чтобы привлечь внимание общественности к проблеме неле-

гального трафика, который православный епископ Киприан Кампианеанул назвал «настоящей чумой». Патриарх румынской православной церкви Феоктист также выступил с резким осуждением подпольной торговли людьми, отметив, что она «подрывает самые основы румынской нации»⁷⁶. Благодаря ему румынская церковь, при поддержке Международной миграционной службы стала участвовать в различных инициативах, направленных на борьбу с нелегальным трафиком.

- Патриарх Феоктист обратился к священникам с просьбой включить предостережения об угрозе попасть в сексуальное рабство в воскресные проповеди.
- Он также выступил по национальному радио против этого зла.
- Угроза нелегального трафика стала обязательным предметом изучения в семинариях румынской православной церкви.
- Православная церковь и Международная миграционная служба подготовили программу обучения, направленную на борьбу с нелегальным трафиком, для школ и церквей.
- Церковь спонсировала проведение семинаров по борьбе с нелегальным трафиком для священников, учителей и социальных работников во всех 23 диоцезах румынской православной церкви.
- Румынская православная церковь выступила с призывом к братьям по вере в Албании, Болгарии, Греции, Молдове, Сербии и Украине принять участие в этой кампании, так как, по словам епископа Кип-

⁷⁵ Janice Crouse, "Ending Modern-Day Slavery: Some Solutions to Sex Trafficking," Concerned Women for America, www.cwfa.org, 23 September 2004; e-mail from Allan Bussard, Integra Venture, to author, 7 September 2004.

⁷⁶ IOM, "Albania and Romania," 25 January 2002.

риана «совершенно необходимо, чтобы все православные церкви Восточной Европы присоединились к этой борьбе»⁷⁷.

Кампания православного священника на Кипре

Еще одно усилие в деле борьбы с сексуальным трафиком было предпринято православным священником-греком, который, благодаря своему знанию русского языка, был приглашен окормлять русскую православную общину в кипрском городе Лимассоле. Вскоре отец Савва узнал о существовании огромного числа несчастных женщин, попавших на Кипр вследствие обмана, посредством которого их всех в свое время вывезли из стран бывшего Советского союза и заставили заниматься проституцией. Сотрудница Агентства по международному развитию США (USAID) Рут Пойман называет его «настоящей кампанией по борьбе с трафиком, осуществляемой одним человеком» — свой сотовый телефон он использует как горячую линию для женщин-проституток, решивших сбежать от своих сутенеров, он дает им кров и приют, он постоянно привлекает внимание общественности к этой проблеме, он стыдит греков-киприотов, которые пользуются услугами проституток «появляясь около борделей и

гостиниц», он постоянно обращается с прошениями в правительство и к представителям власти. «Очень важно, что этот человек прилагает все усилия для того, чтобы добиться от официальных властей разных стран (Кипра, Украины, России) реальной помощи и перемен в законодательстве». Другим примером искренней заботы отца Саввы о попавших в беду женщинах служит история одной русской девушкой, «которая погибла от рук работоторговцев после того, как местная полиция насильно вернула ее в бордель, из которого она убежала. Отец Савва надеется добиться судебного преследования этого полицейского департамента за совершенные действия»⁷⁸.

Евангелические, экуменические и католические конференции

С начала 1990-х гг. правительства различных стран, международные организации и общественные движения провели сотни встреч, конференций и семинаров и опубликовали множество отчетов о сексуальной торговле женщинами. Христианские же усилия в деле борьбы с нелегальным трафиком женщин не были столь же многочисленными. Тем не менее, растущее участие евангельских христиан в кампаниях за принятие законов по борьбе с

⁷⁷ Letter in author's possession from Bishop Ciprian Campieanul, on behalf of Romanian Orthodox Patriarch Teoctist, to the Holy Synod of the Greek Orthodox Church, 19 December 2003. See also IOM, "Romania-Counter Trafficking Information Campaign Reaches Some 1.6 Million," IOM Press Briefing Notes, 2 April 2002; IOM, "Romania, Anti-Trafficking," IOM Press Briefing Notes, 14 August 2001; "Counter Trafficking

Campaign Enlists Support from the Romanian Orthodox Church," IOM Press Briefing Notes, 25 January 2002; interview with Ashley Garrett (IOM), 17 August 2004; interview with Dorothy Taft (OSCE), 17 August 2004; e-mail from Robert Aronson to author, 25 September 2004.

⁷⁸ E-mail from Ruth Pojman, USAID, to Kent Hill, USAID, 8 November 2004, forwarded to author.

нелегальным трафиком стимулировало рост общественного интереса к данной проблеме и привело к вполне реальным действиям в этом направлении. Пример Лизы Томпсон из коалиции «Инициатива против сексуального трафика» и поток открытых писем, адресованных политикам, прекрасно иллюстрируют эту динамику и верность христиан поставленной цели. Это подтверждают и недавние конференции, организованные христианами — Конференция европейских церквей, например, спонсировала семинар «Трафик женщин в Европе», проходивший в Дрибергене, Нидерланды, 27 ноября – 1 декабря 1999 г.⁷⁹

Два года спустя служительница американской баптистской церкви Лоран Бетелл, возглавлявшая с 1987 г. приют для бывших проституток в Таиланде, присутствовала на конференции Национального христианского альянса, проходившей в Англии в 2001. На этой конференции у нее зародилась мечта «объединить руководителей и основателей христианских организаций, служащих падшим женщинам, и тем, кто познал свободу во Христе благодаря их служению»⁸⁰. Результатом ее усилий стало проведение «Международных консультаций по вопросам служения женщинами, занимающимся проституцией», которые проходили в Грин Лейкс, Висконсин, 7-13 августа 2004 г. Более

200 участников, представлявших 26 стран мира собрались, чтобы объединить свои усилия, получить и оказать моральную поддержку тем, кто занимается служением для женщин, вовлеченных в проституцию, а также узнать, как можно работать еще лучше, и каких ошибок можно избежать. Хотя большинство христианских служений, присутствовавших на этом собрании, вели свою работу в Азии, на консультации приехали представители как минимум 10 организаций, занимающихся поддержкой женщин, нелегально вывезенных из стран Восточной Европы и бывшего Советского Союза.

Помимо этого, в июне 2004 г. Европейская региональная партнерская группа, являющаяся частью Всемирного совета церквей, на конференции в Дурсе, Албания, призвала все церкви и церковные организации к большему участию в решении проблемы нелегального трафика женщин. Также норвежская экуменическая организация помощи церквям планирует во время Пасхальных мероприятий 2005 г. главное внимание сфокусировать на теме борьбы с сексуальным трафиком⁸¹.

Ватикан, похоже, гораздо медленнее понимает масштабы кризиса, связанного с ростом торговли женщинами и детьми, чем подчиняющиеся ему организации, такие как Ка-

⁷⁹ Conference of European Churches, *Trafficking in Women in Europe, Papers from an International Consultation held in Driebergen, Netherlands, 27 November-1 December 1999* (Geneva: Conference of European Churches, 1999). See also <http://www.cec-kek.org/English/trafficking.htm>.

⁸⁰ Letter from Lauran Bethell to conference

participants, “International Consultation on Ministry to Women in Prostitution,” 7-13 August 2004. See also Harold Fickett, *The Living Christ; The Extraordinary Lives of Today’s Spiritual Heroes* (New York: Doubleday, 2002), 122.

⁸¹ E-mail from Torsten Moritz (CCME) to author, 29 October 2004.

ритас, ICMS или Союз высших настоятелей Италии. Тем не менее, в последние годы под руководством папы Иоанна Павла II в Ватикане прошли две конференции, посвященные данной проблеме (15-16 мая 2002 г. и 17 июня 2004г.)⁸².

Что было сделано?
Что нужно сделать?

Мы надеемся, что наше исследование роли христианских организаций в деле борьбы с сексуальным трафиком подтолкнет к участию в этой борьбе еще большее количество церквей и отдельных верующих. Однако помимо рассказа о том кто и что делает или сделал, следовало бы ответить на ряд других важных вопросов.

Чьи усилия дали наилучший результат в деле предотвращения сексуального трафика, наказания работников, помощи тем, кто вырвался из рук торговцев людьми? Какие законы должны быть приняты для борьбы с этой проблемой, и в каких странах? Какие успешные приемы в деле борьбы с трафиком, помощи жертвам трафика и лоббирования правительственных решений могут быть использованы также и другими организациями? Какие ошибки были сделаны, несмотря на самые лучшие побуждения, которые больше не должны повторяться?

Для ответа на эти вопросы церкви и христианские служения должны обратиться за помощью к тем организациям, которые уже давно и успешно работают над разрешением данной проблемы и уже достигли стойких результатов в этом направлении. Роберт Аронсон, директор программ по борьбе с сексуальным трафиком института «МИРАМЕД», написал книгу под названием «Давайте поедem в Париж», по которой была создана кукольная постановка на русском языке, призванная предостеречь девочек-подростков от обманчивых объявлений, предлагающих легкий заработок за границей. Эта постановка может быть использована как в молодежных группах церквей Восточной Европы, так и в обычных школах. Аронсон призывает христиан Восточной Европы «найти такие неправительственные организации, занимающиеся борьбой с нелегальным трафиком, которые, даже не являясь христианскими, придерживаются христианских принципов, и вести с ними совместную деятельность, так как у них уже имеется опыт успешной работы»⁸³.

Роль христианских организаций

Несмотря на все усилия христиан в деле борьбы с нелегальным трафиком, Церковь Христа все еще на-

⁸² Thavis, "Vatican Conference"; "Letter of John Paul II to Archbishop Jean-Louis Tauran on the Occasion of the International Conference "Twenty-First Century Slavery — The Human Rights Dimension to Trafficking in Human Beings," 15 May 2002, http://www.vatican.va/holy_father/john_paul_ii/letters/2002/documents/hf_jp-ii_let_20020515_tauran_en.html; "Conference Lauds Women Religious' Role in Fighting Human Trafficking," Catholic News Service, 17

June 2004, <http://www.geogiabulletin.org/world/2004/06/17/WORLD-3>.

⁸³ E-mail from Robert Aronson to author, 25 September 2004; *Miramed Institute Annual Program Report, 2003*, p. 6. For a listing of anti-trafficking NGOs by country, see F. Luckoo and M. Tzvetkova, *Combating Trafficking in Persons: A Directory of Organizations* (London: Change, 2002), <http://www.antislavery.org/homepage/resources/DStrafficking1.PDF>.

поминает спящего великана, не ведающего о существовании данной проблемы. Однако благодаря ее нераскрытому потенциалу все еще остается надежда, что она потребует справедливости и предложит нуждающимся свое сострадание. Сестра Мэри Эллен Догерти из Службы по делам мигрантов и беженцев Конференции католических епископов США на конференции, организованной Ватиканом в июне 2004 г., представила краткий, но яркий доклад, призывающий христиан к действию. Ее доклад под названием «Роль христианских организаций и борьбе с торговлей людьми» заслуживает серьезного изучения. В заключении своего доклада она обосновывает причины того, почему христианские организации должны участвовать в борьбе с нелегальным трафиком.

1. Есть своя «логика» в том, чтобы «работа по борьбе с нелегальным трафиком велась именно христианскими организациями».
 - а. У них есть «богословский взгляд на справедливость, требующую реальных действий».
 - б. У них есть феноменальный потенциал для создания международной сети посредством разбросанных по всему земному шару поместных общин верующих.
 - в. У них есть исторический опыт и непреходящая сила, дающая «постоянство, стабильность и верность делу»
2. Христианские организации могут использовать свои сильные стороны, чтобы проявить духовную мощь в борьбе с властью тьмы.
 - а. Они могут просвещать членов своих церквей и общественность

посредством организации специальных кампаний. «Как только значительная часть организации приобретает знания и энтузиазм, потенциал эффективности ее участия становится практически безграничным»

- б. Они могут помочь жертвам трафика, предоставляя им безопасный кров, помогая в получении консультаций, медицинской, юридической и правовой помощи.
 - в. Они могут создавать альянсы с единомышленниками, увеличив силу количеством «Ценность коалиции – в постоянной учебе ее участников, обмене опытом и взаимной преданности поставленным целям»
3. И, наконец, есть причины для «надежды, когда мы предпринимаем шаги в деле борьбы с торговлей людьми»
- а. «Растет осведомленность общественности о торговле людьми, все больше и больше людей узнают об этой проблеме»
 - б. «Призыв к борьбе с торговлей людьми становится все более громким и властным. Правительства самых разных стран мира объединяются для борьбы с этой проблемой. Если же они этого не делают, национальные и международные средства массовой информации напоминают им о том, что это вопрос всемирной защиты прав человека». Кампания по борьбе с нелегальным трафиком, хотя и находится в младенческой стадии и выступает против крайне беспринципного, коварного и богатого противника, может черпать источник силы в том факте, что

даже безучастные и коррумпированные правительства начинают видеть, что оппозиция нелегальному сексуальному трафику существует и будет только продолжаться расти.

- в. «И, наконец, остается Высшая сила. Есть надежда в нашей молитве. Каким бы простым это не выглядело для интеллектуалов, Бог может сделать то, чего мы не можем сделать. Бог *сделает* то, чего мы не можем сделать. В нашей истории были пророки и святые, которые, борясь с несправедливостью, жертвовали жизнью не впустую. Они не просто так посетили этот мир. Именно поэтому они стали пророками и святыми. Мы в хорошей компании»⁸⁴.

Призыв к действию для христиан

Каждый верующий должен осмыслить весь ужас унижения данного Богом человеческого достоинства, которому подвергается любая женщина или ребенок со стороны подпольных торговцев людьми, сутенеров и клиентов борделей. Только осознав масштабы международной работоторговли женщинами на Востоке и Западе, христиане смогут решить, как лучше всего молиться о данной проблеме, а затем превратить свою молитву в действие, оказывая помощь жертвам трафика и влияя на тех, кто игнорирует самые основные права человека и жестоко оскорбляет миллионы женщин и детей, созданных по образу и подобию Божию.

Список рекомендуемой литературы

Апап, Иоанна и Фелисита Медвед. «Схемы защиты для жертв трафика в некоторых странах-членах ЕС, кандидатах на вступление в ЕС и странах третьего мира» (Апап, Joanna and Felicita Medved. "Protection Schemes for Victims of Trafficking in Selected EU Member Countries, Candidate and Third Countries.") подготовлено для Семинара по обмену информацией и успешным опытом составления схем защиты для жертв трафика в ряде стран-членов ЕС, странах-кандидатах на вступление в ЕС и странах третьего мира, про-

ходившего в Мадриде 19-20 декабря 2002 г. Женева: Международная организация по делам мигрантов, 2003. <http://www.iom.int/documents/publication/en/protection%5Fschemas.pdf>.

Бетель Лоран «Помощь жертвам трафика» (Bethell, Rev. Loran. "After-Care for Victims of Trafficking.") Палата представителей конгресса США, подкомитет по вопросам международного терроризма, нераспространения и прав человека, 25 июня 2003. http://www.house.gov/international_relations/108/bet0625.htm. (выдающийся активист борьбы с нелегальным трафиком, христианин, высказывает свои практические замечания по данному вопросу на государственном уровне)

Догерти Мэри Эллен. «Роль христианских организаций в борьбе с торговлей людьми». (Dougherty, Mary Ellen.

⁸⁴ Mary Ellen Dougherty, "The Role of Faith-based Organizations in the Fight Against Trafficking in Persons." U.S. Embassy to the Holy See Conference, "A Call to Action: Joining the Fight Against Trafficking in Persons," Pontifical Gregorian University, Rome, Italy, <http://Vatican.usembassy.it/policy/events/tip2004/dougherty.asp>, 17 June 2004.

- “The Role of Faith-based Organizations in the Fight Against Trafficking in Persons.”) Конференция Посольства США при папском престоле «Призыв к действию: присоединяясь к битве против торговли людьми» Понтификальный григорианский университет, Рим, 17 июня 2004. Копию доклада можно заказать по адресу: RothTurnley AE@state.gov.
- Евангелическая лютеранская церковь. Место церкви в обществе. «Доклад о коммерческой сексуальной эксплуатации» 2001. (Evangelical Lutheran Church in America. Division for Church in Society. “A Message on Commercial Sexual Exploitation.” 2001.) www.elca.org/socialstatements/sexualexploitation/
- Харг, Донна М. «Пряча глаза: практические советы о том, как распознать жертв нелегального трафика в США, а именно жертв сексуального трафика, по определению Акта о защите жертв трафика 2000 г.» (Hughes, Donna M. “Hiding in Plain Sight, A Practical Guide to Identifying Victims of Trafficking in the U.S. with Particular Emphasis on Victims of Sexual Trafficking as Defined by the Trafficking Victims Protection Act 2000.”) Октябрь 2003. http://64.233.161.104/search?q=cache:G6r2olH0q5gJ:www.uri.edu/artsci/wms/hughes/hiding_in_plain_sight.pdf+Hiding+in+Plain+Sight+by+Donna+Hughes&hl=en.
- «Смотрите не только на поверхность» Департамент здоровья и гуманитарных служений США (“Look Beneath the Surface.” U.S. Department of Health and Human Services.) <http://www.acf.hhs.gov/trafficking>
- Ответ общественности Нью-Йорка на трафик. «Руководство для помощи жертвам трафика» (“A Toolkit for Helping Victims of Trafficking.”) http://www.ecpatusa.org/community_response.asp.
- О’Салливан, сестра Хелена. «Глава для лидеров церквей» (O’Sullivan, Sister Helene. “Chapter for Religious Leaders.”) *Руководство ЮНИСЕФ по борьбе с трафиком детей*. Эту главу можно прочитать на странице <http://www.uscatholic-mission.org/res02-bkg.htm>.
- Реймонд, Дженис. «10 причин для НЕ легализации проституции». (Raymond, Janice G. “10 Reasons for Not Legalizing Prostitution.”) Международная Коалиция по борьбе с трафиком женщин, 25 марта 2003. На семи языках, в том числе на русском и венгерском <http://www.catwinternational.org>
- Шинина, Гуглиелмо, ред. «Психологическая поддержка группам жертв торговли людьми в переходном периоде» (Schinina, Guglielmo, ed. “Psychosocial Support to Groups of Victims of Human Trafficking in Transit Situations.”) *Серия психологические записки 4* (февраль 2004). <http://www.iom.int>
- Департамент здоровья и гуманитарного служения. «Материалы для сотрудников социальных служб» (“Resources for Social Service Providers.”) <http://www.acf.hhs.gov/trafficking>. Особенно рекомендуем ознакомиться с шестью представленными там материалами:
1. Подсказка: как распознать и помочь женщине, пострадавшей от сексуального трафика.
 2. Вопросы, которые следует задать, чтобы понять, является ли данная женщина жертвой трафика.
 3. Ключ к пониманию образа мыслей жертвы сексуального трафика
 4. Как общаться с жертвами трафика.
 5. Презентация в системе PowerPoint для сотрудников социальных служб.
 6. Факты о сексуальном трафике Циммерман Кэти и Шарлот Уоттс. «Рекомендации по этике и безопасности в разговоре с женщинами, подвергшимися нелегальному трафику» (Zimmerman, Cathy and Charlotte Watts. “WHO Ethical and Safety Recommendations for Interviewing Trafficked Women.”) Женева: Всемирная организация здравоохранения, 2003. <http://www.lshtm.ac.uk/hpu/docs/WHO.pdf>.